



AB 1223

Miejski Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej Sp. z o.o.
34-600 Limanowa, ul. Rzeczna 7
Laboratorium Wody i Ścieków
tel. fax. (0-18) 33-76- 028
e-mail: laboratorium@mzgkim.limanowa.pl
www.mzgkim.limanowa.pl

Limanowa, 28.09.2026 r.

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 2691/Z/2026

Nazwa i adres klienta: Urząd Gminy w Trzcinie 32-733 Trzcinia 302

Numer zlecenia/umowy: 1235/2026

Miejsce pobrania próbki: kran – pomieszczenie gospodarcze budynek Urzędu Gminy Trzcinia 32-733 Trzcinia 302

Badany obiekt: próbka wody do spożycia

Data przyjęcia próbki: 21.09.2026

Stan próbki w chwili przyjęcia: odpowiedni

Data/y wykonania badania: 21.09.2026 – 25.09.2026

Miejsce wykonania badania: Laboratorium Wody i Ścieków ul. Starodworska 31, 34-600 Limanowa

Zewnętrzny dostawca usług badań Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o., ul. Owocowa 8, 40-158 Katowice

Próbka dostarczona, pobrana: przez próbkobiorcę – pracownika Laboratorium w dniu 21.09.2026 r.

Osoba pobierająca: Bogusława Duś. Protokół pobrania próbek wody Nr 2139/2026.

Cel realizacji badania: badanie jest realizowane na potrzeby obszaru regulowanego prawnie.

Wyniki badań:

Lp.	Badany parametr i metody badawcze/pomiarowe	Wynik badania ± niepewność wyniku badania* Kod próbki 2691/Z/26	Jednostka	Identyfikacja metody badawczej	Dopuszczalny zakres wartości**
1	Pobieranie próbek do badań mikrobiologicznych A, (S)	-	-	PN-EN ISO 19458:2007	-
2	Pobieranie próbek do badań chemicznych, fizycznych i sensorycznych A, (S)	-	-	PN-ISO 5667-5:2017-10	-
3	Mętność Zakres: (0,1-1000) NTU Metoda nefelometryczna A, (S)	0,65 ± 0,03*	NTU	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.
4	Barwa Zakres: (5-30) mg/l Pt Metoda wizualna A, (S)	5 ± 1*	mg/l Pt	PN-EN ISO 7887:2012 metoda D	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.
5	pH Zakres: (4,0-10,0) Metoda potencjometryczna A, (S)	7,9 ± 0,1*	-	PN-EN ISO 10523:2012	6,5-9,5
6	Przewodność elektryczna właściwa Zakres: (147-1410) µS/cm Metoda konduktometryczna A, (S)	401 ± 10*	µS/cm	PN-EN 27888:1999	2.500
7	Obecność obcego zapachu Metoda jakościowa A, (S)	BNZ ¹⁰⁾¹¹⁾	-	PN-EN 1622:2006	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.
8	Obecność obcego smaku Metoda jakościowa A, (S)	BNZ ¹⁰⁾¹¹⁾	-	PN-EN 1622:2006	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.
9	Stężenie glinu Zakres: (0,04-0,32) mg/l Metoda spektrofotometryczna A, (S)	115 ± 13*	µg/l	PN-92/C-04605.02 ¹⁰⁾	200
10	Stężenie chloru wolnego Zakres: (0,1-2,0) mg/l Metoda spektrofotometryczna A, (S)	< 0,10 ¹⁾	mg/l	PB-25/LWŚ Edycja II z dnia 02.06.2017 r.	0,3
11	Trichlorometan/ Chloroform (0,25-1000) µg/l AP, (KSE)	43 ± 13	µg/l	PN-EN ISO 10301:2002	max. 30
12	Chlorany (ClO ₃) (0,02-1,0) mg/l AP, GF	< 0,02 ± 0,01	mg/l	PN-EN ISO 10304-4:2022-08	max. 0,25

Wyniki badań:

Lp.	Badany parametr i metody badawcze/pomiarowe	Wynik badania ± niepewność wyniku badania* Kod próbki 2691/Z/26	Jednostka	Identyfikacja metody badawczej	Dopuszczalny zakres wartości**
13	Ogólna liczba mikroorganizmów w temp. 22 °C (68 h) <i>Metoda: płytkowa posiew w głębiny</i> A, R, (S)	38 [30; 48]*	jtk/1ml	PN-EN ISO 6222:2004	bez nieprawidłowych zmian²⁾
14	Liczba bakterii z grupy coli <i>Metoda: filtracji membranowej</i> A, R, (S)	0	jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04	0
15	Liczba bakterii Escherichia coli <i>Metoda: filtracji membranowej</i> A, R, (S)	0	jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04	0
16	Liczba Enterokoków kałowych <i>Metoda: filtracji membranowej</i> A, R, (S)	0	jtk/100ml	PN-EN ISO 7899-2:2004	0

*Niepewność metody określono jako niepewność rozszerzoną. Współczynnik rozszerzenia $k=2$; poziom ufności 95% z uwzględnieniem pobierania próbek.

W przypadku analiz mikrobiologicznych podano przedział ufności uzyskanego wyniku wg PN-EN ISO 19036:2020-04.

Symbolem "A" oznaczono badanie akredytowane przez PCA zamieszczone w zakresie akredytacji PCA Nr AB 1223.

Symbolem "R" oznaczono badanie/a wykonane metodami referencyjnymi, wskazanymi w przepisach prawa.

Symbolem „(S)” oznaczono badanie objęte zatwierdzeniem PPIS.

„AP” oznaczono podzlecenie, badania akredytowane zamieszczone w Zakresie Akredytacji dostawców zewnętrznych wyrobów i usług Nr 213.

Symbolem „(E)” oznaczono badanie umieszczone w elastycznym zakresie akredytacji dostawców zewnętrznych wyrobów i usług Nr AB 213

Symbolem „K”- badanie akredytowane wykonane w oddziale (ul. Karoliny 4) Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o., zamieszczone w Zakresie Akredytacji AB 213

Wyniki badań - podana niepewność od dostawców zewnętrznych wyrobów i usług nie uwzględnia pobierania próbek.

Wyniki dotyczą tylko otrzymanych i badanych próbek.

Wyniki badań zatwierdzone i wykonane u dostawców zewnętrznych wyrobów i usług autoryzowane są przez osoby upoważnione w laboratorium zewnętrznych

dostawców wyrobów i usług

Laboratorium Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o. posiada Zatwierdzenie PPIS w Katowicach do wykonywania powyższych badań nr NS.HK.9027.3.2.2026.JC obowiązujące do dnia 17.03.2027r.

Numer wpisu do ewidencji Laboratorium GIS ZMA/000013

**Wymagania wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 22 maja 2026 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. 2026 poz. 748)

Nomenklatura: Liczba Enterokoków kałowych = Enterokoki jelitowe, Ogólna liczba mikroorganizmów = Liczba kolonii.

Dla metod fizykochemicznych i sensorycznych dolny zakres metody przedstawiony na Sprawozdaniu z badań stanowi granicę oznaczalności metody.

Granice wykrywalności dla metod mikrobiologicznych:

Grupa coli od 1 jtk/100 ml

Escherichia coli od 1 jtk/100 ml

Enterokoki kałowe (jelitowe) od 1 jtk/100 ml

Ogólna liczba mikroorganizmów (Liczba kolonii) w 22°C po 72h od 1 jtk/1ml

¹⁾ norma wycofana przez PKN bez zastąpienia

Data/y wykonania badań są identyfikowane w zapisach Laboratorium.

¹⁾ temperatura 13,5°C (przy pomiarze temperatury uwzględniono poprawkę). Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury.

²⁾ Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała: - 100 jtk/1ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej, - 200 jtk/1ml w kranie konsumenta.

³⁾ Pomiar temperatury w oznaczaniu pH 13,5°C (przy pomiarze temperatury uwzględniono poprawkę).

⁴⁾ Badanie przeprowadzone poza siedzibą laboratorium – w miejscu i punkcie pobierania próbek.

¹⁰⁾ BNZ – bez nieprawidłowych zmian

¹¹⁾ Zapach/Smak: akceptowalny. Akceptowalny przez próbkobiorcę – sensoryka. Próbkę wody chlorowanej przed badaniami poddane są odchlorowaniu wg PN-EN 1622:2006.

Wszelkie zapisy z badań do wglądu w laboratorium.

Laboratorium posiada Decyzję 4/NK/2026 z dnia 28.01.2026 r. wydaną przez PPIS w Limanowej, która zatwierdza na okres od 01.02.2026 r. do 31.01.2027 r. system jakości badań wody do spożycia oraz pobierania próbek wody do badań.

Skargi rozpatrywane są zgodnie z Procedurą Nr PO-06 „Skargi”

Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Bez pisemnej zgody laboratorium niniejsze sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.

Sprawozdanie autoryzował:

w zakresie badań fizykochemicznych laborant: *Edyta Młynarczyk*

w zakresie badań mikrobiologicznych i sensorycznych laborant: *Angelina Bągor*

Sprawozdanie zatwierdził:

Kierownik Laboratorium
Wody i Ścieków

mgr Edyta Młynarczyk-Bogusz